



إعلان مشترك

بشأن الانتخابات العامة بجمهورية أنغولا في 31 أغسطس 2012

نحن، الاتحاد الأفريقي، والمجموعة الاقتصادية لتنمية الجنوب الأفريقي (سادك)، المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا (إيكاس) المؤتمر الدولي لمنطقة البحيرات الكبرى، منتدى اللجان الانتخابية التابع للمجموعة الاقتصادية لتنمية الجنوب الأفريقي، ومجموعة الدول الناطقة بالبرتغالية.

وعقب إتمام الانتخابات العامة التي عقدت في 31 أغسطس 2012، والمناقشات العميقة التي جرت بين بعثات المراقبة المذكورة أعلاه، على ضوء :

إعلان منظمة الوحدة الأفريقية بشأن المبادئ التي تحكم الانتخابات الديمقراطية في أفريقيا والذي تم اعتماده في يوليو 2002 في دوربان ، جنوب أفريقيا.

مبادئ وتوجيهات سادك التي تحكم الانتخابات الديمقراطية الصادرة في 2004.

إعلان إيكاس بشأن الدعم الانتخابي للدول الاعضاء الصادر في 7 يونيو 2005.

برتوكول المؤتمر الدولي لمنطقة البحيرات الكبرى بشأن الديمقراطية والحكم الرشيد.

مبادئ منتدى اللجان الانتخابية التابع للمجموعة الاقتصادية لتنمية الجنوب الأفريقي بشأن إدارة ومتابعة ومراقبة الانتخابات الصادر في 2003 ، و

قرار رؤساء دول وحكومات مجموعة الدول الناطقة بالبرتغالية بشأن مراقبة الانتخابات في الدول الاعضاء الصادر في 22 يوليو 2010، فإن بعثات المراقبة بهذا:

1. تهنئ شعب أنغولا على ممارسة مسؤوليته المدنية بطريقة سلمية ومنظمة، والعزم على عقد الانتخابات العامة في 31 أغسطس 2012، بطرق توطد السلام والأمن والاستقرار وتعزز المصالحة وترسخ العملية الديمقراطية وتقوي الأساس لتعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية.
2. تقدر إرادة وحماسة والمشاركة العالية من قبل الشعب الأنغولي وخاصة المشاركة العالية للمرأة والشباب في الانتخابات.
3. تحيي اللجنة الانتخابية الوطنية على إتمام الانتخابات بنجاح والإدخال الفعال لتقنيات حديثة للمعلومات والاتصالات لتعزيز العمليات فضلاً عن مهنية موظفي الاقتراع في إدارة الانتخابات.
4. ترحب بالجهود التي بذلتها السلطات الأنغولية وأصحاب المصلحة لتسيير الممارسة الحرة لحق الشعب الأنغولي في التصويت .
5. يشجع السلطات المعنية على الانخراط بصورة مستمرة ونشطة مع أصحاب المصلحة الوطنيين لتعزيز الاتصالات والحوار خلال العمليات الانتخابية.
6. إلا أن بعثات مراقبة الانتخابات لاحظت أن المجالات التالية ، ضمن أخرى ، تحتاج إلى تحسين في الانتخابات المستقبلية:
 - أ. الاعتماد الوتقي لكل من المراقبين الوطنيين والدوليين.
 - ب. الاعتماد الوتقي لوكلاء الاحزاب السياسية.
 - ج. تسيير ممارسة حقوق التصويت للمواطنين الأنغوليين في المهجر.
7. تتناشد كافة اصحاب المصلحة الانغوليين مواصلة إظهار مستوى عال من المسؤولية بقبول نتائج صناديق الاقتراع. وفي حالة وجود أي خلافات، يجب إتباع العمليات القانونية المناسبة. و
8. ختاماً، فإن بعثات المراقبة ، وبالنيابة عن مؤسساتها المعنية ، ستظل منتشرة لدعم جهود الشعب الأنغولي في توطيد ديمقراطيته.

حرر في لواندا، في اليوم الثاني من سبتمبر 2012

رئيس بعثة مراقبة الانتخابات بالاتحاد الأفريقي: سعادة السيد بيدرو بيريس

رئيس بعثة مراقبة الانتخابات للمجموعة الاقتصادية لتنمية الجنوب الأفريقي: سعادة بيرنارد ميمبي

رئيس بعثة المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا (إيكاس): الدكتور بيريه سيمون اتومو ندونغ

رئيس بعثة مراقبة المؤتمر الدولي لمنطقة البحيرات الكبرى: السيد ستيفن أونجاريا

رئيس منتدى اللجان الانتخابية التابع للمجموعة الاقتصادية لتنمية الجنوب الأفريقي: القائد باولو كوينيكا

رئيس بعثة المراقبة التابعة لمجموعة الدول الناطقة بالبرتغالية (الدكتور ليوناردو سيماو